

JEGYZŐKÖNYV

Készült magyar nyelven **Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2025. július 14.-én 14.27 órai** kezdettel Budapest Főváros XX. kerület Pesterzsébet Önkormányzatának Polgármesteri Hivatalában /Budapest, XX., Kossuth Lajos tér 1. I emelet 60. aljegyzői iroda hivatalos helyiségében megtartott nyílt rendes Képviselő-testületi ülésén.

<u>Jelen vannak:</u>	Miskolczi Balázs	elnök
	Miskolczi Milán Balázs	elnökhelyettes
	dr. Ríz Adrienn	aljegyző
	Bai-Rácsai Tünde	pénzügyi osztályvezető-helyettes
	Juhász Lajosné	polgármesteri megbízott
	Marosiné Benedek Ildikó	jegyzőkönyvezető, nemzetiségi referens

Távol volt : Őri Veron képviselő tag

Miskolczi Balázs: Miskolczi Balázs elnök horvát nyelven köszöntötte a megjelenteket és ismertette a napirendet. A magyar nyelvű köszöntést és napirendismertetést követően a Képviselő-testületi ülés magyar nyelven folytatódott.

Megállapítja, hogy a megválasztott három képviselőből 2 képviselő jelen van, az ülés határozatképes, az ülést megnyitja.

Javasolja jegyzőkönyv-hitelesítőnek Miskolczi Milán Balázs képviselőt.

Szavazásra teszi fel javaslatát.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 megválasztott tagjából jelenlévő 2 tag a javaslatot 2 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.

24/2025. (VII. 14.)PEH sz. határozat:

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

a 2025. július 14.-i Képviselő-testületi ülésére megválasztja Miskolczi Milán Balázs képviselőt jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Felelős: Elnök

Határidő: Azonnal

dr. Ríz Adrienn: Tájékoztatta a Testületet, hogy az alábbi két napirendre írásos állásfoglalást vár a hivatal a Betlen Gábor Alapítványtól.

1. Javaslat Együttműködési Megállapodás megkötésére.
2. Javaslat a HOŠIG Horvát Oktatási és Kulturális Alapítvány szakmai közreműködésének megrendelésére a 2025. évi kulturális programokhoz.

Miskolczi Balázs : Elmondja, hogy ma ezeket a napirendeket is meg fogja tárgyalni a Testület. Javasolja a meghívóban szereplő napirendeket megtárgyalni a mai ülésen. szavazásra teszi fel javaslatát.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta a javaslatot.

25/2025. (VII. 14.)PEH sz. határozat

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

úgy dönt, hogy

a 2025. július 14.-i Képviselő-testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Javaslat a 2025. évi a Nemzetiségi Önkormányzatok Kulturális Napja c. rendezvény költségvetésének meghatározására.**
Előadó: Elnök
- 2. Javaslat Együttműködési Megállapodás megkötésére.**
Előadó: Elnök
- 3. Javaslat a HOŠIG Horvát Oktatási és Kulturális Alapítvány szakmai közreműködésének megrendelésére a 2025. évi kulturális programokhoz.**
- 4. Javaslat nemzetiségi kommunikációs stratégia kidolgozására, megalkotására.**
Előadó: Elnök
- 5. Javaslat a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetési határozatának módosítására.**
Előadó: Elnök
- 6. Egyebek.**
Elnök

1. napirendi pont: **Javaslat a 2025. évi a Nemzetiségi Önkormányzatok Kulturális Napja c. rendezvény költségvetésének meghatározására.**

Előadó: Elnök

Miskolczi Balázs: Tájékoztatja a Testületet, hogy az írásosanyagot mindenki megkapta, megismer-
te. Ha van valakinek észrevétele, hozzászólása, akkor azt tegye meg.

Tisztelt Képviselő-testület!

A Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségi identitás ápolása és a kulturális értékek bemutatása érdekében aktívan közreműködik, a hagyományos Nemzetiségi Önkormányzatok Kulturális Napja c. rendezvényen. A kerületi horvát nemzetiség részvétele mellett.

Javasolja, hogy :

- vegyen részt és azon műsort adjon (ének, zene, tánc, szavalat stb.), amelyben a nemzetiségi közösség hagyományait és kultúráját képviseli.
- a rendezvényen résztvevők száma és összetétele a nemzetiségi önkormányzat tagjaiból és a helyi közösség tagjaiból álljon, biztosítva a közösségi összetartozás megjelenítését.
- a részvételi költségeket legfeljebb 500.000 Ft-ban állapítsa meg, amely fedezi az étel-ital beszerzését, a fellépők esetleges honorálását, a szükséges technikai eszközök biztosítását és egyéb rendezvényszervezési költségeket.

- felhatalmazza az elnököt, hogy a részvétel szervezésével és lebonyolításával kapcsolatos feladatokat ellássa.

Fedeztetét a 2025. évi költségvetéséből átcsoportosítással biztosítja.

Határidő: 2025. szeptember 15.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztés határozati javaslatát fogadja el.

Határozati javaslat:

Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

úgy dönt, hogy

1. a nemzetiségi identitás ápolása és a kulturális értékek bemutatása érdekében **aktívan közreműködik, és részt vesz a hagyományos Nemzetiségi Önkormányzatok Kulturális Napja c. rendezvényen.** A kerületi horvát nemzetiség részvétele mellett.
2. a kerületi nemzetiségek napja rendezvényen műsort ad (éneke, zene, tánc, szavak stb.), amelyben a nemzetiségi közösség hagyományait és kultúráját képviseli.
3. a rendezvényen résztvevők száma és összetétele a nemzetiségi önkormányzat tagjaiból és a helyi közösség tagjaiból áll, biztosítva a közösségi összetartozás megjelenítését.
4. a részvételi költségeket 500.000 Ft-ban állapítja meg, amely fedezi az étel-ital beszerzését, a fellépők esetleges honorálását, a szükséges technikai eszközök biztosítását és egyéb rendezvényszervezési költségeket.
5. felhatalmazza az elnököt, hogy a részvétel szervezésével és lebonyolításával kapcsolatos feladatokat ellássa.
6. Fedeztetét a rendezvényre a 2025. évi költségvetéséből átcsoportosítással biztosítja.

Felelős: Elnök

Határidő: 2025. szeptember 15.

Miskolczi Balázs: Szavazásra teszi fel javaslatát.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 megválasztott tagjából jelenlévő 2 tag a javaslatot 2 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.

26/2025. (VII. 14.) PEH sz. határozat

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

úgy dönt, hogy

1. a nemzetiségi identitás ápolása és a kulturális értékek bemutatása érdekében **aktívan közreműködik, és részt vesz a hagyományos Nemzetiségi Önkormányzatok Kulturális Napja c. rendezvényen.** A kerületi horvát nemzetiség részvétele mellett.
2. a kerületi nemzetiségek napja rendezvényen műsort ad (éneke, zene, tánc, szavak stb.), amelyben a nemzetiségi közösség hagyományait és kultúráját képviseli.
3. a rendezvényen résztvevők száma és összetétele a nemzetiségi önkormányzat tagjaiból és a helyi közösség tagjaiból áll, biztosítva a közösségi összetartozás megjelenítését.

4. a részvételi költségeket 500.000 Ft-ban állapítja meg, amely fedezi az étel-ital beszerzését, a fellépők esetleges honorálását, a szükséges technikai eszközök biztosítását és egyéb rendezvényszervezési költségeket.
5. felhatalmazza az elnököt, hogy a részvétel szervezésével és lebonyolításával kapcsolatos feladatokat ellássa.
6. Fedezetét a rendezvényre a 2025. évi költségvetéséből átcsoportosítással biztosítja.

Felelős: Elnök

Határidő: 2025. szeptember 15.

Miskoczi Balázs : Bezárja a napirendet.

2.napirendi pont: Javaslat Együttműködési Megállapodás megkötésére.

Miskolczi Balázs: Tájékoztatja a Testületet, hogy az írásosanyagot mindenki megkapta, megismer-
te. Ha van valakinek észrevétele, hozzászólása, akkor azt tegye meg.

Tisztelt Képviselő-testület!

A Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a horvát nemzetiségi identitás megőrzése, valamint a kulturális örökség ápolása érdekében **javaslom együttműködési megállapodás megkötését a HOŠIG Horvát Oktatási és Kulturális Alapítvánnyal.**

Az Együttműködési Megállapodás során együttműködnek különösen, de nem kizárólagosan az alábbi területeken:

Rendezvények, programok:

- a) A horvát nemzetiségi kultúrához tartozó rendezvények pl. farsangi bál, nemzetiségi és hagyományörző program, képviseleti rendezvények, kirándulások, nemzeti ünnepekről való megemlékezés, népszokások felelevenítése, táncfoglalkozások és táborok szervezése, megvalósítása
- b) Magyarországi és anyaországi képzéseken, találkozók, konferenciák, illetve azok szervezése;
- c) Vallási, egyházi események, megemlékezések, ünnepek szervezése, rendezése és népszerűsítése;
- d) Oktatási, képzési színvonalat emelő fejlesztésekben történő együttműködés;
- e) Anyaországi kapcsolatok erősítése (pl. ifjúsági találkozók, sportesemények, kulturális estek, szakmai utak szervezése);
- f) Sportesemények;

Oktatás

Felek megállapodnak, hogy együttműködésük során kiemelt figyelmet fordítanak a budapesti Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon (HOŠIG) pártolására, így különösen, de nem kizárólagosan:

- a) az oktatás és képzés területén,
- b) kulturális területen,
- c) sportban,
- d) az anyaországi kapcsolattartás során,
- e) a közösségi média és egyéb kommunikációs csatornákon történő megjelenésre;

Kiadványok és média

- a) A horvát kisebbséggel kapcsolatos elektronikus, képi, hangzó és nyomtatott termékek szerkesztésében, kiadásában, elkészítésében, megjelenésében, terjesztésében való részvétel;
- b) Elsősorban kulturális, hagyományörző, oktatási kiadványok (pl. CD, DVD, könyv, újság) szakmai szerkesztése, nyomdai előkészítése, kiadásának szervezése és terjesztése;

Határidő: folyamatos

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztés határozati javaslatát fogadja el.

Határozati javaslat:

A Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő Testülete úgy dönt, hogy

a horvát nemzetiségi identitás megőrzése, valamint a kulturális örökség ápolása érdekében **egytütmüködési megállapodást köt a HOŠIG Horvát Oktatási és Kulturális Alapítvánnyal.** Az Együttműködési Megállapodás során együttműködnek különösen, de nem kizárólagosan az alábbi területeken:

1. Rendezvények, programok

- a.) A horvát nemzetiségi kultúrához tartozó rendezvények pl. farsangi bál, nemzetiségi és hagyományörző program, képviseleti rendezvények, kirándulások, nemzeti ünnepekről való megemlékezés, népszokások felelevenítése, táncfoglalkozások és táborok szervezése, megvalósítása
- b.) Magyarországi és anyaországi képzéseken, találkozókön, konferenciákön való részvétel, illetve azok szervezése;
- c.) Vallási, egyházi események, megemlékezések, ünnepek szervezése, rendezése és népszerűsítése;
- d.) Oktatási, képzési színvonalat emelő fejlesztésekben történő együttműködés;
- e.) Anyaországi kapcsolatok erősítése (pl. ifjúsági találkozók, sportesemények, kulturális estek, szakmai utak szervezése);
- f.) Sportesemények;

2. Oktatás

Felek megállapodnak, hogy együttműködésük során kiemelt figyelmet fordítanak a budapesti Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon (HOŠIG) pártolására, így különösen, de nem kizárólagosan:

- a.) az oktatás és képzés területén,
- b.) kulturális területen,
- c.) sportban,
- d.) az anyaországi kapcsolattartás során,
- e.) a közösségi média és egyéb kommunikációs csatornákon történő megjelenésre;

3. Kiadványok és média

- a.) A horvát kisebbséggel kapcsolatos elektronikus, képi, hangzó és nyomtatott termékek szerkesztésében, kiadásában, elkészítésében, megjelenésében, terjesztésében való részvétel;
- b.) Elsősorban kulturális, hagyományörző, oktatási kiadványok (pl. CD, DVD, könyv, újság) szakmai szerkesztése, nyomdai előkészítése, kiadásának szervezése és terjesztése;

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

Miskolczi Balázs: Szavazásra teszi fel javaslatát.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 megválasztott tagjából jelenlévő 2 tag a javaslatot 2 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.

27/2025. (VII. 14.) PEH sz. határozat

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

úgy dönt, hogy

a horvát nemzetiségi identitás megőrzése, valamint a kulturális örökség ápolása érdekében **együttműködési megállapodást köt a HOŠIG Horvát Oktatási és Kulturális Alapítvánnyal.** Az Együttműködési Megállapodás során együttműködnek különösen, de nem kizárólagosan az alábbi területeken:

1. Rendezvények, programok

- g.) A horvát nemzetiségi kultúrához tartozó rendezvények pl. farsangi bál, nemzetiségi és hagyományörző program, képvisleti rendezvények, kirándulások, nemzeti ünnepekről való megemlékezés, népszokások felelevenítése, táncfoglalkozások és táborok szervezése, megvalósítása
- h.) Magyarországi és anyaországi képzéseken, találkozók, konferenciák, való részvétel, illetve azok szervezése;
- i.) Vallási, egyházi események, megemlékezések, ünnepek szervezése, rendezése és népszerűsítése;
- j.) Oktatási, képzési színvonalat emelő fejlesztésekben történő együttműködés;
- k.) Anyaországi kapcsolatok erősítése (pl. ifjúsági találkozók, sportesemények, kulturális estek, szakmai utak szervezése);
- l.) Sportesemények;

2. Oktatás

Felek megállapodnak, hogy együttműködésük során kiemelt figyelmet fordítanak a budapesti Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon (HOŠIG) pártolására, így különösen, de nem kizárólagosan:

- f.) az oktatás és képzés területén,
- g.) kulturális területen,
- h.) sportban,
- i.) az anyaországi kapcsolattartás során,
- j.) a közösségi média és egyéb kommunikációs csatornákon történő megjelenésre;

3. Kiadványok és média

- c.) A horvát kisebbséggel kapcsolatos elektronikus, képi, hangzó és nyomtatott termékek szerkesztésében, kiadásában, elkészítésében, megjelenésében, terjesztésében való részvétel;
- d.) Elsősorban kulturális, hagyományörző, oktatási kiadványok (pl. CD, DVD, könyv, újság) szakmai szerkesztése, nyomdai előkészítése, kiadásának szervezése és terjesztése;

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

Miskoczi Balázs : Bezárja a napirendet.

3. napirendi pont: Javaslát a HOŠIG Horvát Oktatási és Kulturális Alapítvány szakmai közreműködésének megrendelésére a 2025. évi kulturális programokhoz.

Előadó: Elnök

Miskolczi Balázs: Tájékoztatja a Testületet, hogy az írásos anyagot mindenki megkapta, megismer-te. Ha van valakinek észrevétele, hozzászólása, akkor azt tegye meg.

Tisztelt Képviselő-testület!

A Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a horvát nemzetiségi identitás megőrzése, valamint a kulturális örökség ápolása érdekében a HOŠIG Horvát Oktatási és Kulturális Alapítvánnyal történő Együttműködési Megállapodás alapján javaslom az alábbiakat:

1. Rendelje meg az Alapítvány szakmai közreműködését a 2025. évi kulturális programok előkészítésében, szervezésében és lebonyolításában, különös tekintettel a nemzetiségi identitást erősítő tevékenységekre.
2. a szakmai szolgáltatás ellenértékét összesen és legfeljebb 300.000 Ft-ban határozza meg, amely összeget számla ellenében fizet ki.
3. felhatalmazza fel az elnököt az egyedi megállapodás egyeztetésére, aláírására, valamint a szolgáltatás szakmai dokumentálására és elszámolására.

Fedezetét a szakmai szolgáltatásra a 2025. évi költségvetéséből átcsoportosítással biztosítja.

Határidő: 2025. szeptember 6.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztés határozati javaslatát fogadja el.

Határozati javaslat:

A Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő Testülete

úgy dönt, hogy

a horvát nemzetiségi identitás megőrzése, valamint a kulturális örökség ápolása érdekében **a HOŠIG Horvát Oktatási és Kulturális Alapítvánnyal történő Együttműködési Megállapodás alapján:**

1. megrendeli az Alapítvány szakmai közreműködését a 2025. évi kulturális programok előkészítésében, szervezésében és lebonyolításában, különös tekintettel a nemzetiségi identitást erősítő tevékenységekre.
2. a szakmai szolgáltatás ellenértékét összesen és legfeljebb 300.000 Ft-ban határozza meg, amely összeget számla ellenében fizet ki.
3. felhatalmazza az elnököt az egyedi megállapodás egyeztetésére, aláírására, valamint a szolgáltatás szakmai dokumentálására és elszámolására.
4. Fedezetét a szakmai szolgáltatásra a 2025. évi költségvetéséből átcsoportosítással biztosítja.

Felelős: elnök

Határidő: 2025. szeptember 6.

Miskolczi Balázs: Szavazásra teszi fel javaslatát.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 megválasztott tagjából jelenlévő 2 tag a javaslatot 2 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.

28/2025. (VII. 14.) PEH sz. határozat

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

úgy dönt, hogy

a horvát nemzetiségi identitás megőrzése, valamint a kulturális örökség ápolása érdekében **a HOŠIG Horvát Oktatási és Kulturális Alapítvánnyal történő Együttműködési Megállapodás alapján:**

1. megrendeli az Alapítvány szakmai közreműködését a 2025. évi kulturális programok előkészítésében, szervezésében és lebonyolításában, különös tekintettel a nemzetiségi identitást erősítő tevékenységekre.
2. a szakmai szolgáltatás ellenértékét összesen és legfeljebb 300.000 Ft-ban határozza meg, amely összeget számla ellenében fizet ki.
3. felhatalmazza az elnököt az egyedi megállapodás egyeztetésére, aláírására, valamint a szolgáltatás szakmai dokumentálására és elszámolására.
4. Fedezetét a szakmai szolgáltatásra a 2025. évi költségvetéséből átcsoportosítással biztosítja.

Felelős: elnök

Határidő: 2025. szeptember 6.

Miskoczi Balázs : Bezárja a napirendet.

4.napirendi pont: **Javaslat a nemzetiségi kommunikációs stratégia kidolgozására, megalkotására.**

Előadó: Elnök

Miskolczi Balázs: Tájékoztatja a Testületet, hogy az írásosanyagot mindenki megkapta, megismerte. Ha van valakinek észrevétele, hozzászólása, akkor azt tegye meg.

Tisztelt Képviselő-testület!

A Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségi közösség identitásának erősítése, tájékoztatása és a kulturális értékek népszerűsítése érdekében javasolja a **Kommunikációs stratégia megalkotását.**

Ennek keretében javaslom az alábbiakat:

1. Határozza el, hogy kidolgozza a **kommunikációs stratégiát** , amely magában foglalja a célcsoportok meghatározását, a kommunikációs csatornákat, valamint a hatékony tájékoztatási és promóciós eszközök rendszerét.
2. Kérje fel az elnököt, hogy a stratégia elkészítésével kapcsolatos szakmai előkészítő munkákat kezdeményezze, szükség esetén szakértő bevonásával.
3. A kommunikációs stratégia elkészítéséről a Képviselő-testület legkésőbb a 2025. évi negyedik negyedévében kapjon tájékoztatást és azt vitassa meg.
4. Hatalmazza fel az elnököt, hogy a kommunikációs stratégia megalkotásához szükséges forrásokat a a PEH költségvetéséből legfeljebb 500.000 Ft értékben biztosítsa, és gondoskodjon a végrehajtásáról.

Felelős: elnök

Határidő: 2025. november 30.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztés határozati javaslatát fogadja el.

Határozati javaslat:

A Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő Testülete úgy dönt, hogy

a nemzetiségi közösség identitásának erősítése, tájékoztatása és a kulturális értékek népszerűsítése érdekében **megalkotja Kommunikációs stratégiáját.**

Ennek keretében:

1. Elhatározza **kommunikációs stratégiájának kidolgozását**, amely magában foglalja a célcsoportok meghatározását, a kommunikációs csatornákat, valamint a hatékony tájékoztatási és promóciós eszközök rendszerét.
2. Felkéri az elnököt, hogy a stratégia elkészítésével kapcsolatos szakmai előkészítő munkákat kezdeményezze, szükség esetén szakértő bevonásával.
3. A kommunikációs stratégia elkészítéséről a Képviselő-testület legkésőbb a 2025. évi negyedik negyedévében tájékoztatást kapjon és azt megvitatja.

4. Felhatalmazza az elnököt, hogy a kommunikációs stratégia megalkotásához szükséges forrásokat a PEH költségvetésében legfeljebb 500.000 Ft értékben biztosítsa, és gondoskodjon a végrehajtásáról.

Felelős: elnök

Határidő: 2025. november 30.

Miskolczi Balázs: Szavazásra teszi fel javaslatát.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 megválasztott tagjából jelenlévő 2 tag a javaslatot 2 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.

29/2025. (VII. 14.) PEH sz. határozat

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

ügy dönt, hogy

a nemzetiségi közösség identitásának erősítése, tájékoztatása és a kulturális értékek népszerűsítése érdekében **megalkotja Kommunikációs stratégiáját.**

Ennek keretében:

1. Elhatározza **kommunikációs stratégiájának kidolgozását**, amely magában foglalja a célcsoportok meghatározását, a kommunikációs csatornákat, valamint a hatékony tájékoztatási és promóciós eszközök rendszerét.
2. Felkéri az elnököt, hogy a stratégia elkészítésével kapcsolatos szakmai előkészítő munkákat kezdeményezze, szükség esetén szakértő bevonásával.
3. A kommunikációs stratégia elkészítéséről a Képviselő-testület legkésőbb a 2025. évi negyedik negyedévében tájékoztatást kapjon és azt megvitatja.
4. Felhatalmazza az elnököt, hogy a kommunikációs stratégia megalkotásához szükséges forrásokat a PEH költségvetésében legfeljebb 500.000 Ft értékben biztosítsa, és gondoskodjon a végrehajtásáról.

Felelős: elnök

Határidő: 2025. november 30.

5.napirendi pont: Javaslat a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetési határozatának módosítására.

Előadó: Elnök

Miskolczi Balázs: Tájékoztatja a Testületet, hogy az írásos anyagot mindenki megkapta. Ha van valakinek hozzászólása, akkor azt tegye meg. Javasolja elfogadásra az előterjesztés határozati javaslatát.

Tisztelt Képviselő-testület!

A Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésről szóló 10/2025. (II.13.) PEH sz. határozat III. fejezet 1. pontjában foglaltak értelmében a költségvetési határozat módosítását a Tisztelt Képviselő-testület elé terjesztem. A költségvetési határozat módosítását indokolja:

- kamatbevétel realizálódott,
- Budapest Főváros XX. kerület Pesterzsébet Önkormányzatától kapott támogatás,
- a PEH 2025. évi költségvetéséről szóló 10/2025. (II.13.) PEH sz. határozat III. fejezet 2. pontja szerinti költségvetési előirányzat módosítások és -átcsoportosítások

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztésben foglaltakat megvitatni és a határozati javaslatot jóváhagyni szíveskedjék.

HATÁROZAT ELFOGADÁSA:

A határozat elfogadása minősített többséget igényel.

Határozati javaslat:

Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2025. évi költségvetéséről szóló, 10/2025. (II.13.) PEH sz. határozat I. pontjában elfogadott költségvetése bevételi és kiadási előirányzatait az alábbiak szerint módosítja:

„I. A költségvetési bevételei és kiadásai

1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2025. évi költségvetésének

költségvetési bevétele	700 007 Ft-tal
költségvetési kiadását	700 007 Ft-tal

megemeli, így a nemzetiségi önkormányzat 2025. évi

Költségvetési bevétele:	1 740 007Ft
működési bevétele	1 740 007 Ft
felhalmozási bevétele	0 Ft
Költségvetési kiadása:	1 740 007 Ft
működési kiadás	1 640 945 Ft
felhalmozási kiadás	108 255 Ft
Költségvetési többlet összege	99 062 Ft
működési többlet	99 062 Ft
felhalmozási többlet	0 Ft
Költségvetési hiány összege	108 255 Ft
működési hiány	0 Ft
felhalmozási hiány	108 255 Ft
Költségvetési hiány belső finanszírozása:	108 255 Ft
működési célú maradvány igénybevétele	9 193 Ft
felhalmozási célú maradvány igénybevétele	0 Ft
Finanszírozási bevételek összesen:	9 193 Ft
Finanszírozási kiadások összesen:	0 Ft
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	1 749 200 Ft
KIADÁSOK ÖSSZESEN:	1 749 200 Ft

2. A költségvetési-határozat módosítása 2025. július 14-én lép hatályba.

A költségvetési határozat módosításának indokolása

Képviselő-testület tájékoztatása az államháztartásról szóló, 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 34. § (5) bekezdése, valamint az PEH 2024. évi költségvetéséről szóló

5/2025. (I.30.) PEH sz. határozat III. fejezet 1. pontja szerinti költségvetési **előirányzat-módosításokról és átcsoportosításokról.**

I. Előirányzat módosítás

	Bevételi (Ft)	Kiadási (Ft)
A Képviselő-testület 10/2025. (II.13.) PEH sz. határozatával elfogadott összegek:	1 049 193	1 049 193
1. Pesterzsébet Önkormányzatától kapott támogatás		
- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Működési célú támogatások Áh-n belülről / Egyéb működési célú támogatások bevételei Áh-n belülről helyi önkormányzattól bevételi előirányzatát (Kötelező feladat)	+ 700 000	
- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Egyéb működési célú kiadások / Tartalékok kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+ 700 000
2. Kamat jóváírás számviteli teljesítés alapján		
- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Működési bevételek / Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek bevételi előirányzatát (Kötelező feladat)	+7	
- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Céltartalékok / Általános tartalék kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+7
Módosított főösszeg:	1 749 200	1 749 200

II. Előirányzat átcsoportosítás

	Bevételi (Ft)	Kiadási (Ft)
Képviselő-testület tájékoztatása az önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló, 10/2025. (II.13.) PEH határozat III. fejezet 4. pontja szerint előirányzat átcsoportosításokról		
1. A Képviselő-testület – Népviseltek Napja nemzetiségi ruha beszerzése– 18/2025. (IV.10) sz. PEH határozata alapján		
- Csökkenti a nemzetiségi önkormányzat Egyéb működési célú kiadások / Tartalékok kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		- 108 255
- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Beruházási kiadások / Egyéb tárgyi eszközök beszerzése kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+ 85 240

- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Beruházási kiadások / Egyéb tárgyi eszközök beszerzése Áfa kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+ 23 015
1. A Képviselő-testület – Pesterzsébeti gyermekek táboroztatása – 20/2025. (V.29) sz. PEH határozata alapján		
- Csökkenti a nemzetiségi önkormányzat Egyéb működési célú kiadások / Tartalékok kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		-100 000
Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Dologi kiadások / Egyéb szolgáltatási kiadások kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+100 000

A módosított előirányzatokat, illetve a bevételek és kiadások kiemelt előirányzatok szerinti bontását a 1-9. mellékletek tartalmazzák.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Miskolczi Balázs: Szavazásra teszi fel az előterjesztés határozat javaslatát.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 megválasztott tagjából jelenlévő 2 tag a javaslatot 2 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.

30/2025. (VII. 14.) PEH sz. határozat

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

úgy dönt, hogy

a 2025. évi költségvetéséről szóló, 10/2025. (II.13.) PEH sz. határozat I. pontjában elfogadott költségvetése bevételi és kiadási előirányzatait az alábbiak szerint módosítja:

„I. A költségvetési bevételei és kiadásai

1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2025. évi költségvetésének

költségvetési bevételeit

700 007 Ft-tal

költségvetési kiadását

700 007 Ft-tal

megemeli, így a nemzetiségi önkormányzat 2025. évi

Költségvetési bevétele:	1 740 007Ft
működési bevétel	1 740 007 Ft
felhalmozási bevétel	0 Ft
Költségvetési kiadása:	1 740 007 Ft
működési kiadás	1 640 945 Ft
felhalmozási kiadás	108 255 Ft
Költségvetési többlet összege	99 062 Ft
működési többlet	99 062 Ft
felhalmozási többlet	0 Ft
Költségvetési hiány összege	108 255 Ft
működési hiány	0 Ft
felhalmozási hiány	108 255 Ft

Költségvetési hiány belső finanszírozása:	108 255 Ft
működési célú maradvány igénybevétele	9 193 Ft
felhalmozási célú maradvány igénybevétele	0 Ft
Finanszírozási bevételek összesen:	9 193 Ft
Finanszírozási kiadások összesen:	0 Ft
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	1 749 200 Ft
KIADÁSOK ÖSSZESEN:	1 749 200 Ft

2. A költségvetési-határozat módosítása 2025. július 14-én lép hatályba.

A költségvetési határozat módosításának indokolása

Képviselő-testület tájékoztatása az államháztartásról szóló, 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 34. § (5) bekezdése, valamint az PEH 2024. évi költségvetéséről szóló 5/2025. (I.30.) PEH sz. határozat III. fejezet 1. pontja szerinti költségvetési **előirányzat-módosításokról és átcsoportosításokról.**

I. Előirányzat módosítás

	Bevételi (Ft)	Kiadási (Ft)
A Képviselő-testület 10/2025. (II.13.) PEH sz. határozatával elfogadott összegek:	1 049 193	1 049 193
3. Pesterzsébet Önkormányzatától kapott támogatás		
- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Működési célú támogatások Áh-n belülről / Egyéb működési célú támogatások bevételei Áh-n belülről helyi önkormányzattól bevételi előirányzatát (Kötelező feladat)	+ 700 000	
- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Egyéb működési célú kiadások / Tartalékok kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+ 700 000
4. Kamat jóváírás számviteli teljesítés alapján		
- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Működési bevételek / Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek bevételi előirányzatát (Kötelező feladat)	+7	
- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Céltartalékok / Általános tartalék kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+7
Módosított főösszeg:	1 749 200	1 749 200

II. Előirányzat átcsoportosítás

	Bevételi (Ft)	Kiadási (Ft)
Képviselő-testület tájékoztatása az önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló, 10/2025. (II.13.) PEH határozat III. fejezet 4. pontja szerint előirányzat átcsoportosításokról		
1. A Képviselő-testület – Népviseletek Napja nemzeti ruha beszerzése– 18/2025. (IV.10) sz. PEH határozata alapján		
- Csökkenti a nemzeti ruha önkormányzat Egyéb működési célú kiadások / Tartalékok kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		- 108 255
- Megemeli a nemzeti ruha önkormányzat Beruházási kiadások / Egyéb tárgyi eszközök beszerzése kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+ 85 240
- Megemeli a nemzeti ruha önkormányzat Beruházási kiadások / Egyéb tárgyi eszközök beszerzése Áfa kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+ 23 015
1. A Képviselő-testület – Pesterzsébeti gyermekek táboroztatása – 20/2025. (V.29) sz. PEH határozata alapján		
- Csökkenti a nemzeti ruha önkormányzat Egyéb működési célú kiadások / Tartalékok kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		-100 000
Megemeli a nemzeti ruha önkormányzat Dologi kiadások / Egyéb szolgáltatási kiadások kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+100 000

A módosított előirányzatokat, illetve a bevételek és kiadások kiemelt előirányzatok szerinti bontását a 1-9. mellékletek tartalmazzák.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Miskoczi Balázs : Bezárja a napirendet.

5. napirendi pont: Egyebek.

Előadó: elnök:

Miskolczi Balázs: Kéri a pénzügyi osztályt, és az aljegyzőt, hogy a jövőben úgy történjen az előterjesztések, határozatok megítélése, és annak további intézése hogy, ha nem jutnak dűlőre a kérdésben, akkor előbb őt hívják fel telefonon, hogy van egy gond. Egyeztessenek vele, akár telefonon, vagy e-mailen, vagy Ő bejön a hivatalba, hogy megbeszéljék.

A pénzügyi osztály a „Javaslat a HOŠIG Horvát Oktatási és Kulturális Alapítvány szakmai közreműködésének megrendelésére a 2025. évi kulturális programokhoz”, valamint a „Javaslat Együttműködési Megállapodás megkötésére” című előterjesztésekről, határozatokról, állásfoglalást kért a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-től. Kéri, hogy az eredményről, állásfoglalásról, Őt 2025. augusztus 1-jéig tájékoztassák.

Miskolczi Balázs: Nincs több hozzászólás a napirendhez, így bezárja azt

Miskolczi Balázs. A mai üléshez nincs több hozzászólás, az ülést bezárja.

K.m.f.


.....
Miskolczi Balázs
elnök




.....
Miskolczi Milán Balázs
jegyzőkönyv-hitelesítő



BUDAPEST PESTERZSÉBETI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.

www.pestertzsebet.hu **Budapest Főváros XX. kerület**

**Pesterzsébeti Polgármesteri Hivatal
Pénzügyi és Számviteli Osztály**

**Lehoczky Péterné
Osztályvezető Asszony részére**

Tisztelt Osztályvezető Asszony !

Mellékelten megküldöm a 2025. július 14.-én megtartott Képviselő-testületi ülésén hozott határozatokat, szíves felhasználás végett.

Budapest, 2025. július 14.

Tisztelettel:

**Miskolczi Balázs sk.
elnök**

1/12-0
Arvettém
2025 JUL 17.

24/2025. (VII. 14.)PEH sz. határozat:

**a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
úgy dönt, hogy**

**a 2025. július 24.-i Képviselő-testületi ülésére megválasztja Miskolczi Milán Balázs
képviselőt jegyzőkönyv-hitelesítőnek.**

Felelős: Elnök

Határidő: Azonnal

25/2025. (VII. 14.)PEH sz. határozat

**a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
úgy dönt, hogy**

a 2025. július 14.-i Képviselő-testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

**1. Javaslat a 2025. évi a Nemzetiségi Önkormányzatok Kulturális Napja c. rendezvény
költségvetésének meghatározására.
Előadó: Elnök**

**2. Javaslat Együttműködési Megállapodás megkötésére.
Előadó: Elnök**

**3. Javaslat a HOŠIG Horvát Oktatási és Kulturális Alapítvány szakmai
közreműködésének megrendelésére a 2025. évi kulturális programokhoz.**

**4. Javaslat nemzetiségi kommunikációs stratégia kidolgozására, megalkotására.
Előadó: Elnök**

**5. Javaslat a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi
költségvetési határozatának módosítására.
Előadó: Elnök**

**6. Egyebek.
Elnök**

26/2025. (VII. 14.) PEH sz. határozat

**a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
úgy dönt, hogy**

- 1. a nemzetiségi identitás ápolása és a kulturális értékek bemutatása érdekében aktívan közreműködik, és részt vesz a hagyományos Nemzetiségi Önkormányzatok Kulturális Napja c. rendezvényen. A kerületi horvát nemzetiség részvétele mellett.**
- 2. a kerületi nemzetiségek napja rendezvényen műsort ad (éneket, zene, tánc, szavaltat stb.), amelyben a nemzetiségi közösség hagyományait és kultúráját képviseli.**
- 3. a rendezvényen résztvevők száma és összetétele a nemzetiségi önkormányzat tagjaiból és a helyi közösség tagjaiból áll, biztosítva a közösségi összetartozás megjelenítését.**
- 4. a részvételi költségeket 500.000 Ft-ban állapítja meg, amely fedezi az étel-ital beszerzését, a fellépők esetleges honorálását, a szükséges technikai eszközök biztosítását és egyéb rendezvényszervezési költségeket.**

5. felhatalmazza az elnököt, hogy a részvétel szervezésével és lebonyolításával kapcsolatos feladatokat ellássa.
6. Fedezetét a rendezvényre a 2025. évi költségvetéséből átcsoportosítással biztosítja.

Felelős: Elnök

Határidő: 2025. szeptember 15.

27/2025. (VII. 14.) PEH sz. határozat

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

úgy dönt, hogy

a horvát nemzetiségi identitás megőrzése, valamint a kulturális örökség ápolása érdekében **együttműködési megállapodást köt a HOŠIG Horvát Oktatási és Kulturális Alapítvánnyal.** Az Együttműködési Megállapodás során együttműködnek különösen, de nem kizárólagosan az alábbi területeken:

1. Rendezvények, programok

- m.) A horvát nemzetiségi kultúrához tartozó rendezvények pl. farsangi bál, nemzetiségi és hagyományőrző program, képvisleti rendezvények, kirándulások, nemzeti ünnepekről való megemlékezés, népszokások felelevenítése, táncfoglalkozások és táborok szervezése, megvalósítása
- n.) Magyarországi és anyaországi képzéseken, találkozók, konferenciák, való részvétel, illetve azok szervezése;
- o.) Vallási, egyházi események, megemlékezések, ünnepek szervezése, rendezése és népszerűsítése;
- p.) Oktatási, képzési színvonalat emelő fejlesztésekben történő együttműködés;
- q.) Anyaországi kapcsolatok erősítése (pl. ifjúsági találkozók, sportesemények, kulturális estek, szakmai utak szervezése);
- r.) Sportesemények;

2. Oktatás

Felek megállapodnak, hogy együttműködésük során kiemelt figyelmet fordítanak a budapesti Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon (HOŠIG) pártolására, így különösen, de nem kizárólagosan:

- k.) az oktatás és képzés területén,
- l.) kulturális területen,
- m.) sportban,
- n.) az anyaországi kapcsolattartás során,
- o.) a közösségi média és egyéb kommunikációs csatornákon történő megjelenésre;

3. Kiadványok és média

- e.) A horvát kisebbséggel kapcsolatos elektronikus, képi, hangzó és nyomtatott termékek szerkesztésében, kiadásában, elkészítésében, megjelenésében, terjesztésében való részvétel;
- f.) Elsősorban kulturális, hagyományőrző, oktatási kiadványok (pl. CD, DVD, könyv, újság) szakmai szerkesztése, nyomdai előkészítése, kiadásának szervezése és terjesztése;

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

28/2025. (VII. 14.) PEH sz. határozat

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

úgy dönt, hogy

a horvát nemzetiségi identitás megőrzése, valamint a kulturális örökség ápolása érdekében **a HOŠIG Horvát Oktatási és Kulturális Alapítvánnyal történő Együttműködési Megállapodás alapján:**

1. megrendeli az Alapítvány szakmai közreműködését a 2025. évi kulturális programok előkészítésében, szervezésében és lebonyolításában, különös tekintettel a nemzetiségi identitást erősítő tevékenységekre.
2. a szakmai szolgáltatás ellenértékét összesen és legfeljebb 300.000 Ft-ban határozza meg, amely összeget számla ellenében fizet ki.
3. felhatalmazza az elnököt az egyedi megállapodás egyeztetésére, aláírására, valamint a szolgáltatás szakmai dokumentálására és elszámolására.
4. Fedezetét a szakmai szolgáltatásra a 2025. évi költségvetéséből átcsoportosítással biztosítja.

Felelős: elnök

Határidő: 2025. szeptember 6.

29/2025. (VII. 14.) PEH sz. határozat

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

úgy dönt, hogy

a nemzetiségi közösség identitásának erősítése, tájékoztatása és a kulturális értékek népszerűsítése érdekében **megalkotja Kommunikációs stratégiáját.**

Ennek keretében:

1. Elhatározza **kommunikációs stratégiájának kidolgozását**, amely magában foglalja a célcsoportok meghatározását, a kommunikációs csatornákat, valamint a hatékony tájékoztatási és promóciós eszközök rendszerét.
2. Felkéri az elnököt, hogy a stratégia elkészítésével kapcsolatos szakmai előkészítő munkákat kezdeményezze, szükség esetén szakértő bevonásával.
3. A kommunikációs stratégia elkészítéséről a Képviselő-testület legkésőbb a 2025. évi negyedik negyedévében tájékoztatást kapjon és azt megvitatja.
4. Felhatalmazza az elnököt, hogy a kommunikációs stratégia megalkotásához szükséges forrásokat a PEH költségvetésében legfeljebb 500.000 Ft értékben biztosítsa, és gondoskodjon a végrehajtásáról.

Felelős: elnök

Határidő: 2025. november 30.

30/2025. (VII. 14.) PEH sz. határozat

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

úgy dönt, hogy

a 2025. évi költségvetéséről szóló, 10/2025. (II.13.) PEH sz. határozat I. pontjában elfogadott költségvetése bevételi és kiadási előirányzatait az alábbiak szerint módosítja:

„I. A költségvetési bevételei és kiadásai

1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2025. évi költségvetésének

költségvetési bevételeit

700 007 Ft-tal

költségvetési kiadását

700 007 Ft-tal

megemeli, így a nemzetiségi önkormányzat 2025. évi

Költségvetési bevétele:	1 740 007Ft
működési bevétel	1 740 007 Ft
felhalmozási bevétel	0 Ft
Költségvetési kiadása:	1 740 007 Ft
működési kiadás	1 640 945 Ft
felhalmozási kiadás	108 255 Ft
Költségvetési többlet összege	99 062 Ft
működési többlet	99 062 Ft
felhalmozási többlet	0 Ft
Költségvetési hiány összege	108 255 Ft
működési hiány	0 Ft
felhalmozási hiány	108 255 Ft
Költségvetési hiány belső finanszírozása:	108 255 Ft
működési célú maradvány igénybevétele	9 193 Ft
felhalmozási célú maradvány igénybevétele	0 Ft
Finanszírozási bevételek összesen:	9 193 Ft
Finanszírozási kiadások összesen:	0 Ft
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	1 749 200 Ft
KIADÁSOK ÖSSZESEN:	1 749 200 Ft

2. A költségvetési-határozat módosítása 2025. július 14-én lép hatályba.

A költségvetési határozat módosításának indokolása

Képviselő-testület tájékoztatása az államháztartásról szóló, 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 34. § (5) bekezdése, valamint az PEH 2024. évi költségvetéséről szóló 5/2025. (I.30.) PEH sz. határozat III. fejezet 1. pontja szerinti költségvetési **előirányzat-módosításokról és átcsoportosításokról.**

I. Előirányzat módosítás

	Bevételi (Ft)	Kiadási (Ft)
A Képviselő-testület 10/2025. (II.13.) PEH sz. határozatával elfogadott összegek:	1 049 193	1 049 193
5. Pesterzsébet Önkormányzatától kapott támogatás		
- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Működési célú támogatások Áh-n belülről / Egyéb működési célú támogatások bevételei Áh-n belülről helyi önkormányzattól bevételi előirányzatát (Kötelező feladat)	+ 700 000	
- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Egyéb működési célú kiadások / Tartalékok kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+ 700 000

6. Kamat jóváírás számviteli teljesítés alapján		
- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Működési bevételek / Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek bevételi előirányzatát (Kötelező feladat)	+7	
- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Céltartalékok / Általános tartalék kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+7
Módosított főösszeg:	1 749 200	1 749 200

II. Előirányzat átcsoportosítás

	Bevételi (Ft)	Kiadási (Ft)
Képviselő-testület tájékoztatása az önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló, 10/2025. (II.13.) PEH határozat III. fejezet 4. pontja szerint előirányzat átcsoportosításokról		
1. A Képviselő-testület – Népviseltek Napja nemzetiségi ruha beszerzése– 18/2025. (IV.10) sz. PEH határozata alapján		
- Csökkenti a nemzetiségi önkormányzat Egyéb működési célú kiadások / Tartalékok kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		- 108 255
- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Beruházási kiadások / Egyéb tárgyi eszközök beszerzése kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+ 85 240
- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Beruházási kiadások / Egyéb tárgyi eszközök beszerzése Áfa kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+ 23 015
1. A Képviselő-testület – Pesterzsébeti gyermekek táboroztatása – 20/2025. (V.29) sz. PEH határozata alapján		
- Csökkenti a nemzetiségi önkormányzat Egyéb működési célú kiadások / Tartalékok kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		-100 000
Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Dologi kiadások / Egyéb szolgáltatási kiadások kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+100 000

A módosított előirányzatokat, illetve a bevételek és kiadások kiemelt előirányzatok szerinti bontását a 1-9. mellékletek tartalmazzák.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök



BUDAPEST PESTERZSÉBETI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.

www.pestertzsebet.hu

KIVONAT

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2025. július 14.-ei Képviselő-testületi ülésén hozott határozatáról.

26/2025. (VII. 14.) PEH sz. határozat

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a nemzetiségi identitás ápolása és a kulturális értékek bemutatása érdekében **aktívan közreműködik, és részt vesz a hagyományos Nemzetiségi Önkormányzatok Kulturális Napja c. rendezvényen.** A kerületi horvát nemzetiség részvétele mellett.
2. a kerületi nemzetiségek napja rendezvényen műsort ad (énekek, zene, tánc, szavalatok stb.), amelyben a nemzetiségi közösség hagyományait és kultúráját képviseli.
3. a rendezvényen résztvevők száma és összetétele a nemzetiségi önkormányzat tagjaiból és a helyi közösség tagjaiból áll, biztosítva a közösségi összetartozás megjelenítését.
4. a részvételi költségeket 500.000 Ft-ban állapítja meg, amely fedezi az étel-ital beszerzését, a fellépők esetleges honorálását, a szükséges technikai eszközök biztosítását és egyéb rendezvényszervezési költségeket.
5. felhatalmazza az elnököt, hogy a részvétel szervezésével és lebonyolításával kapcsolatos feladatokat ellássa.
6. Fedezetét a rendezvényre a 2025. évi költségvetéséből átcsoportosítással biztosítja.

Felelős: Elnök

Határidő: 2025. szeptember 15.

Budapest, 2025. július 14.



k. m. f.

Miskolczi Milán Balázs
jegyzőkönyv-hitelesítő



BUDAPEST PESTERZSÉBETI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.

www.pestertzsebet.hu

KIVONAT

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2025. július 14.-ei Képviselő-testületi ülésén hozott határozatáról.

27/2025. (VII. 14.) PEH sz. határozat

**a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
úgy dönt, hogy**

a horvát nemzetiségi identitás megőrzése, valamint a kulturális örökség ápolása érdekében **együttműködési megállapodást köt a HOŠIG Horvát Oktatási és Kulturális Alapítvánnyal.** Az Együttműködési Megállapodás során együttműködnek különösen, de nem kizárólagosan az alábbi területeken:

1.Rendezvények, programok

- s.) A horvát nemzetiségi kultúrához tartozó rendezvények pl. farsangi bál, nemzetiségi és hagyományőrző program, képvisleti rendezvények, kirándulások, nemzeti ünnepekről való megemlékezés, népszokások felelevenítése, táncfoglalkozások és táborok szervezése, megvalósítása
- t.) Magyarországi és anyaországi képzéseken, találkozók, konferenciák, való részvétel, illetve azok szervezése;
- u.) Vallási, egyházi események, megemlékezések, ünnepek szervezése, rendezése és népszerűsítése;
- v.) Oktatási, képzési színvonalat emelő fejlesztésekben történő együttműködés;
- w.) Anyaországi kapcsolatok erősítése (pl. ifjúsági találkozók, sportesemények, kulturális estek, szakmai utak szervezése);
- x.) Sportesemények;

2.Oktatás

Felek megállapodnak, hogy együttműködésük során kiemelt figyelmet fordítanak a budapesti Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon (HOŠIG) pártolására, így különösen, de nem kizárólagosan:

- p.) az oktatás és képzés területén,
- q.) kulturális területen,
- r.) sportban,
- s.) az anyaországi kapcsolattartás során,
- t.) a közösségi média és egyéb kommunikációs csatornákon történő megjelenésre;

3.Kiadványok és média

- g.) A horvát kisebbséggel kapcsolatos elektronikus, képi, hangzó és nyomtatott termékek szerkesztésében, kiadásában, elkészítésében, megjelenésében, terjesztésében való részvétel;

h.) Elsősorban kulturális, hagyományörző, oktatási kiadványok (pl. CD, DVD, könyv, újság) szakmai szerkesztése, nyomdai előkészítése, kiadásának szervezése és terjesztése;

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

Budapest, 2025. július 14.



k. m. f.


Miskolczi Milán Balázs
jegyzőkönyv-hitelesítő



BUDAPEST PESTERZSÉBETI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.

www.pestertzsebet.hu

KIVONAT

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2025. július 14.-ei Képviselő-testületi ülésén hozott határozatáról.

28/2025. (VII. 14.) PEH sz. határozat

**a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
úgy dönt, hogy**

a horvát nemzetiségi identitás megőrzése, valamint a kulturális örökség ápolása érdekében **a HOŠIG Horvát Oktatási és Kulturális Alapítvánnyal történő Együttműködési Megállapodás alapján:**

1. megrendeli az Alapítvány szakmai közreműködését a 2025. évi kulturális programok előkészítésében, szervezésében és lebonyolításában, különös tekintettel a nemzetiségi identitást erősítő tevékenységekre.
2. a szakmai szolgáltatás ellenértékét összesen és legfeljebb 300.000 Ft-ban határozza meg, amely összeget számla ellenében fizet ki.
3. felhatalmazza az elnököt az egyedi megállapodás egyeztetésére, aláírására, valamint a szolgáltatás szakmai dokumentálására és elszámolására.
4. Fedezetét a szakmai szolgáltatásra a 2025. évi költségvetéséből átcsoportosítással biztosítja.

Felelős: elnök

Határidő: 2025. szeptember 6.

Budapest, 2025. július 14.



k. m. f.


Miskolczi Milán Balázs
jegyzőkönyv-hitelesítő



BUDAPEST PESTERZSÉBETI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.
www.pestertzsebet.hu

KIVONAT

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2025. július 14.-ei Képviselő-testületi ülésén hozott határozatáról.

29/2025. (VII. 14.) PEH sz. határozat

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

úgy dönt, hogy

a nemzetiségi közösség identitásának erősítése, tájékoztatása és a kulturális értékek népszerűsítése érdekében **megalkotja Kommunikációs stratégiáját.**

Ennek keretében:

1. Elhatározza **kommunikációs stratégiájának kidolgozását**, amely magában foglalja a célcsoportok meghatározását, a kommunikációs csatornákat, valamint a hatékony tájékoztatási és promóciós eszközök rendszerét.
2. Felkéri az elnököt, hogy a stratégia elkészítésével kapcsolatos szakmai előkészítő munkákat kezdeményezze, szükség esetén szakértő bevonásával.
3. A kommunikációs stratégia elkészítéséről a Képviselő-testület legkésőbb a 2025. évi negyedik negyedévében tájékoztatást kapjon és azt megvitatja.
4. Felhatalmazza az elnököt, hogy a kommunikációs stratégia megalkotásához szükséges forrásokat a PEH költségvetésében legfeljebb 500.000 Ft értékben biztosítsa, és gondoskodjon a végrehajtásáról.

Felelős: elnök

Határidő: 2025. november 30.

Budapest, 2025. július 14.



k. m. f.


Miskolczi Milán Balázs
jegyzőkönyv-hitelesítő



BUDAPEST PESTERZSÉBETI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.

www.pestertzsebet.hu

KIVONAT

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2025. július 14.-ei Képviselő-testületi ülésén hozott határozatáról.

30/2025. (VII. 14.) PEH sz. határozat

**a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
úgy dönt, hogy**

a 2025. évi költségvetéséről szóló, 10/2025. (II.13.) PEH sz. határozat I. pontjában elfogadott költségvetése bevételi és kiadási előirányzatait az alábbiak szerint módosítja:

„I. A költségvetési bevételei és kiadásai

1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2025. évi költségvetésének

költségvetési bevételeit

700 007 Ft-tal

költségvetési kiadását

700 007 Ft-tal

megemeli, így a nemzetiségi önkormányzat 2025. évi

Költségvetési bevétele:	1 740 007 Ft
működési bevétel	1 740 007 Ft
felhalmozási bevétel	0 Ft
Költségvetési kiadása:	1 740 007 Ft
működési kiadás	1 640 945 Ft
felhalmozási kiadás	108 255 Ft
Költségvetési többlet összege	99 062 Ft
működési többlet	99 062 Ft
felhalmozási többlet	0 Ft
Költségvetési hiány összege	108 255 Ft
működési hiány	0 Ft
felhalmozási hiány	108 255 Ft
Költségvetési hiány belső finanszírozása:	108 255 Ft
működési célú maradvány igénybevétele	9 193 Ft
felhalmozási célú maradvány igénybevétele	0 Ft
Finanszírozási bevételek összesen:	9 193 Ft
Finanszírozási kiadások összesen:	0 Ft
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	1 749 200 Ft

KIADÁSOK ÖSSZESEN:	1 749 200 Ft
---------------------------	---------------------

2. A költségvetési-határozat módosítása 2025. július 14-én lép hatályba.

A költségvetési határozat módosításának indokolása

Képviselő-testület tájékoztatása az államháztartásról szóló, 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 34. § (5) bekezdése, valamint az PEH 2024. évi költségvetéséről szóló 5/2025. (I.30.) PEH sz. határozat III. fejezet 1. pontja szerinti költségvetési **előirányzat-módosításokról és átcsoportosításokról.**

I. Előirányzat módosítás

	Bevételi (Ft)	Kiadási (Ft)
A Képviselő-testület 10/2025. (II.13.) PEH sz. határozatával elfogadott összegek:	1 049 193	1 049 193
7. Pesterzsébet Önkormányzatától kapott támogatás		
- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Működési célú támogatások Áh-n belülről / Egyéb működési célú támogatások bevételei Áh-n belülről helyi önkormányzattól bevételi előirányzatát (Kötelező feladat)	+ 700 000	
- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Egyéb működési célú kiadások / Tartalékok kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+ 700 000
8. Kamat jóváírás számviteli teljesítés alapján		
- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Működési bevételek / Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek bevételi előirányzatát (Kötelező feladat)	+7	
- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Céltartalékok / Általános tartalék kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+7
Módosított főösszeg:	1 749 200	1 749 200

II. Előirányzat átcsoportosítás

	Bevételi (Ft)	Kiadási (Ft)
--	--------------------------	-------------------------

Képviselő-testület tájékoztatása az önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló, 10/2025. (II.13.) PEH határozat III. fejezet 4. pontja szerint előirányzat átcsoportosításokról		
1. A Képviselő-testület – Népviselők Napja nemzeti ruha beszerzése – 18/2025. (IV.10) sz. PEH határozata alapján		
- Csökkenti a nemzeti ruha önkormányzat Egyéb működési célú kiadások / Tartalékok kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		- 108 255
- Megemeli a nemzeti ruha önkormányzat Beruházási kiadások / Egyéb tárgyi eszközök beszerzése kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+ 85 240
- Megemeli a nemzeti ruha önkormányzat Beruházási kiadások / Egyéb tárgyi eszközök beszerzése Áfa kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+ 23 015
1. A Képviselő-testület – Pesterzsébeti gyermekek táboroztatása – 20/2025. (V.29) sz. PEH határozata alapján		
- Csökkenti a nemzeti ruha önkormányzat Egyéb működési célú kiadások / Tartalékok kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		-100 000
Megemeli a nemzeti ruha önkormányzat Dologi kiadások / Egyéb szolgáltatási kiadások kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+100 000

A módosított előirányzatokat, illetve a bevételek és kiadások kiemelt előirányzatok szerinti bontását a 1-9. mellékletek tartalmazzák.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Budapest, 2025. július 14.



k. m. f.


Miskolczi Milán Balázs
jegyzőkönyv-hitelesítő



BUDAPEST PESTERZSÉBETI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.

www.pestertzsebet.hu

Tárgy: Javaslát a 2025. évi a Nemzetiségi Önkormányzatok Kulturális Napja c. rendezvény költségvetésének meghatározására.

Tisztelt Képviselő-testület!

A Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségi identitás ápolása és a kulturális értékek bemutatása érdekében **aktívan közreműködik, a hagyományos Nemzetiségi Önkormányzatok Kulturális Napja c. rendezvényen.** A kerületi horvát nemzetiség részvétele mellett. Javasolja, hogy :

- vegyen részt és azon műsort adjon (éneket, zene, tánc, szavaltat stb.), amelyben a nemzetiségi közösség hagyományait és kultúráját képviseli.
- a rendezvényen résztvevők száma és összetétele a nemzetiségi önkormányzat tagjaiból és a helyi közösség tagjaiból álljon, biztosítva a közösségi összetartozás megjelenítését.
- a részvételi költségeket legfeljebb 500.000 Ft-ban állapítsa meg, amely fedezi az étel-ital beszerzését, a fellépők esetleges honorálását, a szükséges technikai eszközök biztosítását és egyéb rendezvényszervezési költségeket.
- felhatalmazza az elnököt, hogy a részvétel szervezésével és lebonyolításával kapcsolatos feladatokat ellássa.

Fedezetét a 2025. évi költségvetéséből átcsoportosítással biztosítja.

Határidő: 2025. szeptember 15.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztés határozati javaslatát fogadja el.

Határozati javaslat:

Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a nemzetiségi identitás ápolása és a kulturális értékek bemutatása érdekében **aktívan közreműködik, és részt vesz a hagyományos Nemzetiségi Önkormányzatok Kulturális Napja c. rendezvényen.** A kerületi horvát nemzetiség részvétele mellett.
2. a kerületi nemzetiségek napja rendezvényen műsort ad (éneket, zene, tánc, szavaltat stb.), amelyben a nemzetiségi közösség hagyományait és kultúráját képviseli.
3. a rendezvényen résztvevők száma és összetétele a nemzetiségi önkormányzat tagjaiból és a helyi közösség tagjaiból áll, biztosítva a közösségi összetartozás megjelenítését.
4. a részvételi költségeket 500.000 Ft-ban állapítja meg, amely fedezi az étel-ital beszerzését, a fellépők esetleges honorálását, a szükséges technikai eszközök biztosítását és egyéb rendezvényszervezési költségeket.
5. felhatalmazza az elnököt, hogy a részvétel szervezésével és lebonyolításával kapcsolatos feladatokat ellássa.
6. Fedezetét a rendezvényre a 2025. évi költségvetéséből átcsoportosítással biztosítja.

Felelős: Elnök

Határidő: 2025. szeptember 15.

Az előterjesztés készítette:

Marosiné Benedek Ildikó nemzetiségi referens

Budapest, 2025. július 08.

Tisztelettel:



Handwritten signature



BUDAPEST PESTERZSÉBETI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.

www.pestertzsebet.hu

Tárgy: Javaslát Együtműködési Megállapodás megkötésére.

Tisztelt Képviselő-testület!

A Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a horvát nemzetiségi identitás megőrzése, valamint a kulturális örökség ápolása érdekében javaslom együttműködési megállapodás megkötését a HOŠIG Horvát Oktatási és Kulturális Alapítvánnyal.

Az Együtműködési Megállapodás során együttműködnek különösen, de nem kizárólagosan az alábbi területeken:

Rendezvények, programok:

- a) A horvát nemzetiségi kultúrához tartozó rendezvények pl. farsangi bál, nemzetiségi és hagyományőrző program, képvisleti rendezvények, kirándulások, nemzeti ünnepekről való megemlékezés, népszokások felelevenítése, táncfoglalkozások és táborok szervezése, megvalósítása
- b) Magyarországi és anyaországi képzéseken, találkozókön, konferenciákön való részvétel, illetve azok szervezése;
- c) Vallási, egyházi események, megemlékezések, ünnepek szervezése, rendezése és népszerűsítése;
- d) Oktatási, képzési színvonalat emelő fejlesztésekben történő együttműködés;
- e) Anyaországi kapcsolatok erősítése (pl. ifjúsági találkozók, sportesemények, kulturális estek, szakmai utak szervezése);
- f) Sportesemények;

Oktatás

Felek megállapodnak, hogy együttműködésük során kiemelt figyelmet fordítanak a budapesti Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon (HOŠIG) pártolására, így különösen, de nem kizárólagosan:

- a) az oktatás és képzés területén,
- b) kulturális területen,
- c) sportban,
- d) az anyaországi kapcsolattartás során,
- e) a közösségi média és egyéb kommunikációs csatornákon történő megjelenésre;

Kiadványok és média

- a) A horvát kisebbséggel kapcsolatos elektronikus, képi, hangzó és nyomtatott termékek szerkesztésében, kiadásában, elkészítésében, megjelenésében, terjesztésében való részvétel;
- b) Elsősorban kulturális, hagyományőrző, oktatási kiadványok (pl. CD, DVD, könyv, újság) szakmai szerkesztése, nyomdai előkészítése, kiadásának szervezése és terjesztése;

Határidő: folyamatos

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztés határozati javaslatát fogadja el.

Határozati javaslat:

A Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő Testülete

úgy dönt, hogy

a horvát nemzetiségi identitás megőrzése, valamint a kulturális örökség ápolása érdekében **együttműködési megállapodást köt a HOŠIG Horvát Oktatási és Kulturális Alapítvánnyal.** Az Együttműködési Megállapodás során együttműködnek különösen, de nem kizárólagosan az alábbi területeken:

1.Rendezvények, programok

- a.) A horvát nemzetiségi kultúrához tartozó rendezvények pl. farsangi bál, nemzetiségi és hagyományörző program, képviseleti rendezvények, kirándulások, nemzeti ünnepekről való megemlékezés, népszokások felelevenítése, táncfoglalkozások és táborok szervezése, megvalósítása
- b.) Magyarországi és anyaországi képzéseken, találkozók, konferenciák, való részvétel, illetve azok szervezése;
- c.) Vallási, egyházi események, megemlékezések, ünnepek szervezése, rendezése és népszerűsítése;
- d.) Oktatási, képzési színvonalat emelő fejlesztésekben történő együttműködés;
- e.) Anyaországi kapcsolatok erősítése (pl. ifjúsági találkozók, sportesemények, kulturális estek, szakmai utak szervezése);
- f.) Sportesemények;

2.Oktatás

Felek megállapodnak, hogy együttműködésük során kiemelt figyelmet fordítanak a budapesti Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon (HOŠIG) pártolására, így különösen, de nem kizárólagosan:

- a.) az oktatás és képzés területén,
- b.) kulturális területen,
- c.) sportban,
- d.) az anyaországi kapcsolattartás során,
- e.) a közösségi média és egyéb kommunikációs csatornákon történő megjelenésre;

3.Kiadványok és média

- a.) A horvát kisebbséggel kapcsolatos elektronikus, képi, hangzó és nyomtatott termékek szerkesztésében, kiadásában, elkészítésében, megjelenésében, terjesztésében való részvétel;
- b.) Elsősorban kulturális, hagyományörző, oktatási kiadványok (pl. CD, DVD, könyv, újság) szakmai szerkesztése, nyomdai előkészítése, kiadásának szervezése és terjesztése;

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

Az előterjesztés készítette:

Marosiné Benedek Ildikó nemzetiségi referens

Budapest, 2025. július 08.

Tisztelettel:





BUDAPEST PESTERZSÉBETI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.

www.pestertzsebet.hu

Tárgy: Javaslat a HOŠIG Horvát Oktatási és Kulturális Alapítvány szakmai közreműködésének megrendelésére a 2025. évi kulturális programokhoz.

Tisztelt Képviselő-testület!

A Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a horvát nemzetiségi identitás megőrzése, valamint a kulturális örökség ápolása érdekében a HOŠIG Horvát Oktatási és Kulturális Alapítvánnyal történő Együttműködési Megállapodás alapján javaslom az alábbiakat:

1. Rendelje meg az Alapítvány szakmai közreműködését a 2025. évi kulturális programok előkészítésében, szervezésében és lebonyolításában, különös tekintettel a nemzetiségi identitást erősítő tevékenységekre.
2. a szakmai szolgáltatás ellenértékét összesen és legfeljebb 300.000 Ft-ban határozza meg, amely összeget számla ellenében fizet ki.
3. felhatalmazza fel az elnököt az egyedi megállapodás egyeztetésére, aláírására, valamint a szolgáltatás szakmai dokumentálására és elszámolására.

Fedezetét a szakmai szolgáltatásra a 2025. évi költségvetéséből átcsoportosítással biztosítja.

Határidő: 2025. szeptember 6.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztés határozati javaslatát fogadja el.

Határozati javaslat:

A Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő Testülete

úgy dönt, hogy

a horvát nemzetiségi identitás megőrzése, valamint a kulturális örökség ápolása érdekében a HOŠIG Horvát Oktatási és Kulturális Alapítvánnyal történő Együttműködési Megállapodás alapján:

1. megrendeli az Alapítvány szakmai közreműködését a 2025. évi kulturális programok előkészítésében, szervezésében és lebonyolításában, különös tekintettel a nemzetiségi identitást erősítő tevékenységekre.
2. a szakmai szolgáltatás ellenértékét összesen és legfeljebb 300.000 Ft-ban határozza meg, amely összeget számla ellenében fizet ki.
3. felhatalmazza az elnököt az egyedi megállapodás egyeztetésére, aláírására, valamint a szolgáltatás szakmai dokumentálására és elszámolására.
4. **Fedezetét** a szakmai szolgáltatásra a 2025. évi költségvetéséből átcsoportosítással biztosítja.

Felelős: elnök

Határidő: 2025. szeptember 6.

Az előterjesztés készítette:

Marosiné Benedek Ildikó nemzetiségi referens

Budapest, 2025. július 08.

Tisztelettel:





BUDAPEST PESTERZSÉBETI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.

www.pestertzsebet.hu

Tárgy: Javaslát nemzetiségi kommunikációs stratégia kidolgozására, megalkotására.

Tisztelt Képviselő-testület!

A Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségi közösség identitásának erősítése, tájékoztatása és a kulturális értékek népszerűsítése érdekében javasolja a **Kommunikációs stratégia megalkotását.**

Ennek keretében javaslom az alábbiakat:

1. Határozza el, hogy kidolgozza a **kommunikációs stratégiát**, amely magában foglalja a célcsoportok meghatározását, a kommunikációs csatornákat, valamint a hatékony tájékoztatási és promóciós eszközök rendszerét.
2. Kérje fel az elnököt, hogy a stratégia elkészítésével kapcsolatos szakmai előkészítő munkákat kezdeményezze, szükség esetén szakértő bevonásával.
3. A kommunikációs stratégia elkészítéséről a Képviselő-testület legkésőbb a 2025. évi negyedik negyedévében kapjon tájékoztatást és azt vitassa meg.
4. Hatalmazza fel az elnököt, hogy a kommunikációs stratégia megalkotásához szükséges forrásokat a a PEH költségvetéséből legfeljebb 500.000 Ft értékben biztosítsa, és gondoskodjon a végrehajtásáról.

Felelős: elnök

Határidő: 2025. november 30.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztés határozati javaslatát fogadja el.

Határozati javaslat:

A Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő Testülete úgy dönt, hogy

a nemzetiségi közösség identitásának erősítése, tájékoztatása és a kulturális értékek népszerűsítése érdekében **megalkotja Kommunikációs stratégiáját.**

Ennek keretében:

1. Elhatározza **kommunikációs stratégiájának kidolgozását**, amely magában foglalja a célcsoportok meghatározását, a kommunikációs csatornákat, valamint a hatékony tájékoztatási és promóciós eszközök rendszerét.
2. Felkéri az elnököt, hogy a stratégia elkészítésével kapcsolatos szakmai előkészítő munkákat kezdeményezze, szükség esetén szakértő bevonásával.
3. A kommunikációs stratégia elkészítéséről a Képviselő-testület legkésőbb a 2025. évi negyedik negyedévében tájékoztatást kapjon és azt megvitatja.
4. Felhatalmazza az elnököt, hogy a kommunikációs stratégia megalkotásához szükséges forrásokat a PEH költségvetésében legfeljebb 500.000 Ft értékben biztosítsa, és gondoskodjon a végrehajtásáról.

Felelős: elnök

Határidő: 2025. november 30.

Az előterjesztés készítette:
Marosiné Benedek Ildikó nemzetiségi referens

Budapest, 2025. július 08.

Tisztelettel:



Handwritten signature



BUDAPEST PESTERZSÉBETI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.

www.pesterszeb.hu

Tárgy: Javaslat a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetési határozatának módosítására

Tisztelt Képviselő-testület!

A Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésről szóló 10/2025. (II.13.) PEH sz. határozat III. fejezet 1. pontjában foglaltak értelmében a költségvetési határozat módosítását a Tisztelt Képviselő-testület elé terjesztem. A költségvetési határozat módosítását indokolja:

- kamatbevétel realizálódott,
- Budapest Főváros XX. kerület Pesterzsébet Önkormányzatától kapott támogatás,
- a PEH 2025. évi költségvetéséről szóló 10/2025. (II.13.) PEH sz. határozat III. fejezet 2. pontja szerinti költségvetési előirányzat módosítások és -átcsoportosítások

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztésben foglaltakat megvitatni és a határozati javaslatot jóváhagyni szíveskedjék.

HATÁROZAT ELFOGADÁSA:

A határozat elfogadása minősített többséget igényel.

Határozati javaslat:

Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2025. évi költségvetéséről szóló, 10/2025. (II.13.) PEH sz. határozat I. pontjában elfogadott költségvetése bevételi és kiadási előirányzatait az alábbiak szerint módosítja:

„I. A költségvetési bevételei és kiadásai

1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2025. évi költségvetésének

költségvetési bevételeit
költségvetési kiadását

**700 007 Ft-tal
700 007 Ft-tal**

megemeli, így a nemzetiségi önkormányzat 2025. évi

Költségvetési bevétele:	1 740 007Ft
működési bevétel	1 740 007 Ft
felhalmozási bevétel	0 Ft
Költségvetési kiadása:	1 740 007 Ft
működési kiadás	1 640 945 Ft
felhalmozási kiadás	108 255 Ft
Költségvetési többlet összege	99 062 Ft
működési többlet	99 062 Ft
felhalmozási többlet	0 Ft
Költségvetési hiány összege	108 255 Ft
működési hiány	0 Ft
felhalmozási hiány	108 255 Ft
Költségvetési hiány belső finanszírozása:	Ft
működési célú maradvány igénybevétele	9 193 Ft
felhalmozási célú maradvány igénybevétele	0 Ft
Finanszírozási bevételek összesen:	9 193 Ft
Finanszírozási kiadások összesen:	0 Ft
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	1 749 200 Ft
KIADÁSOK ÖSSZESEN:	1 749 200 Ft

2. A költségvetési-határozat módosítása 2025. július 14-én lép hatályba.

A költségvetési határozat módosításának indokolása

Képviselő-testület tájékoztatása az államháztartásról szóló, 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 34. § (5) bekezdése, valamint az PEH 2024. évi költségvetéséről szóló 5/2025. (I.30.) PEH sz. határozat III. fejezet 1. pontja szerinti költségvetési **előirányzat-módosításokról és átcsoportosításokról.**

I. Előirányzat módosítás

	Bevételi (Ft)	Kiadási (Ft)
A Képviselő-testület 10/2025. (II.13.) PEH sz. határozatával elfogadott összegek:	1 049 193	1 049 193
1. Pesterzsébet Önkormányzatától kapott támogatás		

- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Működési célú támogatások Áh-n belülről / Egyéb működési célú támogatások bevételei Áh-n belülről helyi önkormányzattól bevételi előirányzatát (Kötelező feladat)	+ 700 000	
- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Egyéb működési célú kiadások / Tartalékok kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+ 700 000
2. Kamat jóváírás számviteli teljesítés alapján		
- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Működési bevételek / Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek bevételi előirányzatát (Kötelező feladat)	+7	
- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Céltartalékok / Általános tartalék kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+7
Módosított főösszeg:	1 749 200	1 749 200

II. Előirányzat átcsoportosítás

	Bevételi (Ft)	Kiadási (Ft)
Képviselő-testület tájékoztatása az önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló, 10/2025. (II.13.) PEH határozat III. fejezet 4. pontja szerint előirányzat átcsoportosításokról		
1. A Képviselő-testület – Népviseltek Napja nemzetiségi ruha beszerzése– 18/2025. (IV.10) sz. PEH határozata alapján		
- Csökkenti a nemzetiségi önkormányzat Egyéb működési célú kiadások / Tartalékok kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		- 108 255
- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Beruházási kiadások / Egyéb tárgyi eszközök beszerzése kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+ 85 240
- Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Beruházási kiadások / Egyéb tárgyi eszközök beszerzése Áfa kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+ 23 015
1. A Képviselő-testület – Pesterzsébeti gyermekek táboroztatása – 20/2025. (V.29) sz. PEH határozata alapján		
- Csökkenti a nemzetiségi önkormányzat Egyéb működési célú kiadások / Tartalékok kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		-100 000
Megemeli a nemzetiségi önkormányzat Dologi kiadások / Egyéb szolgáltatási kiadások kiadási előirányzatát (Kötelező feladat)		+100 000

A módosított előirányzatokat, illetve a bevételek és kiadások kiemelt előirányzatok szerinti bontását a 1-9. mellékletek tartalmazzák.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kelt: Budapest, 2025. július 6.

Tisztelettel:



Az előterjesztést készítette Bai-Rácsai Tünde a Pénzügyi és Számviteli Osztály osztályvezető-helyettese.

dbk

July

ÖNKORMÁNYZAT BEVÉTELI ÖSSZESÍTŐ		
ROVAT	Bevételi jogcímek	2025. (Ft)
B1	MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁH-N BELÜLRŐL	1 740 000
B3	KÖZHATALMI BEVÉTELEK	0
B4	MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK	7
B6	MŰKÖDÉSI CÉLÚ ÁTVETT PÉNZESZKÖZ	0
	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	1 740 007
	1. Működési célú maradvány igénybevétele	9 193
B8	MŰKÖDÉSI CÉLÚ FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	9 193
	MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	1 749 200
B2	FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁH-N BELÜLRŐL	0
B5	FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK	0
B7	FELHALMOZÁSI CÉLÚ ÁTVETT PÉNZESZKÖZÖK	0
	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	0
	2. Felhalmozási célú maradvány igénybevétele	0
B8	FELHALMOZÁSI CÉLÚ FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	0
	FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	0
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	1 740 007
	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	9 193
	BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN:	1 749 200

ÖNKORMÁNYZAT KIADÁS ÖSSZESÍTŐ		
ROVAT	Kiadási jogcímek	2025. (Ft)
K1	SZEMÉLYI JUTTATÁSOK	
K2	MUNKAADÓKAT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ	
K3	DOLOGI KIADÁSOK	130 000
K4	ELLÁTOTTAK PÉNZBELI JUTTATÁSA	
K5	EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ KIADÁSOK	1 510 945
	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	1 640 945
K9	MŰKÖDÉSI CÉLÚ FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	
	MŰKÖDÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	1 640 945
K6	BERUHÁZÁSOK	108 255
K7	FELÚJÍTÁSOK	
K8	EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK	
	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	108 255
K9	FELHALMOZÁSI CÉLÚ FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	
	FELHALMOZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	108 255
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	1 749 200
	FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	0
	KIADÁSOK MINDÖSSZESEN:	1 749 200

KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG

Költségvetési többlet	2025. (Ft)
Költségvetési többlet	99 062
Működési többlet	99 062
Felhalmozási többlet	
Költségvetési hiány	108 255
Működési hiány	
Felhalmozási hiány	108 255
Hiány összesen:	9 193

HIÁNY FINANSZÍROZÁSA	
KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSÁRA SZOLGÁLÓ PÉNZFORGALOM NÉLKÜLI BEVÉTELEK	2025. (Ft)
Előző évek előirányzat maradványának, maradványának és vállalkozási maradványának igénybevétele	9 193
KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSÁT MEGHALADÓ ÖSSZEGÉNEK KÜLSŐ FINANSZÍROZÁSÁRA SZOLGÁLÓ BEVÉTELEK	
Hitelek felvétele és kötvénykibocsátás bevételei	
Finanszírozási bevételek összesen:	9 193

Rovat	2025. vi eredeti elirnyzat (Ft)				Javasolt mdosítás				2025. jlius 11. elirnyzat			
	Ktelezrl feladat	Onknt vllalt feladat	Allami (allamgazgatsi) feladat	sszesen:	Ktelezrl feladat	Onknt vllalt feladat	Allami (allamgazgatsi) feladat	sszesen:	Ktelezrl feladat	Onknt vllalt feladat	Allami (allamgazgatsi) feladat	sszesen:
B1 MÜKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁH-N BELÜLRŐL	1 040 000	0	0	1 040 000	700 000	0	0	700 000	1 740 000	0	0	1 740 000
B16 Egyéb működési célú támogatások bevételei Áh-n belülről	1 040 000	0	0	1 040 000	700 000	0	0	700 000	1 740 000	0	0	1 740 000
1. Egyéb működési célú támogatások bevételei Áh-n belülről központi kezelési célir -ól	1 040 000			1 040 000				0	1 040 000	0	0	1 040 000
2. Egyéb működési célú támogatások bevételei Áh-n belülről helyi önkormányzatok és ktv-i szervezetek				0	700 000			700 000	700 000	0	0	700 000
B2 FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁH-N BELÜLRŐL (B21+B25)				0				0	0	0	0	0
B3 KÖZHA TALMI BEVÉTELEK (B34+B35+B36)				0				0	0	0	0	0
B4 MÜKÖDÉSI BEVÉTELEK (B401+...+B408)				0	7			7	7	0	0	7
B408 Kamatbevételek és más nyereséggelgü bevételek					7			7	7	0	0	7
B5 FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK (=B52)				0				0	0	0	0	0
B6 MÜKÖDÉSI CÉLÚ ÁTVETT PÉNZESZKÖZ				0				0	0	0	0	0
B7 FELHALMOZÁSI CÉLÚ ÁTVETT PÉNZESZKÖZÖK				0				0	0	0	0	0
B1-B7 KÖLTSGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	1 040 000	0	0	1 040 000	700 007	0	0	700 007	1 740 007	0	0	1 740 007
B8 FINANSZIROZÁSI BEVÉTELEK	9 193	0	0	9 193	0	0	0	0	9 193	0	0	9 193
B81 Belföldi finanszírozás bevételei	9 193	0	0	9 193	0	0	0	0	9 193	0	0	9 193
B81.3 Maradvány igénybevétele	9 193	0	0	9 193	0	0	0	0	9 193	0	0	9 193
B81.3.1 Elzsl év költségvetési maradványának igénybevétele	9 193	0	0	9 193	0	0	0	0	9 193	0	0	9 193
1. Müködsi célú maradvány igénybevétele	9 193			9 193				0	9 193	0	0	9 193
2. Felhalmozási célú maradvány igénybevétele				0				0	0	0	0	0
Önkrmnyzat bevételei összesen:	1 049 193			1 049 193	700 007			700 007	1 749 200			1 749 200
Müködsi költségvetési bevételek összesen:	1 040 000	0	0	1 040 000	700 007			700 007	1 740 007	0	0	1 740 007
Felhalmozási költségvetési bevételek összesen:	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Müködsi célú finanszírozási bevételek összesen:	9 193	0	0	9 193	0	0	0	0	9 193	0	0	9 193
Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen:	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Müködsi bevételek mindösszesen:	1 049 193	0	0	1 049 193	700 007			700 007	1 749 200	0	0	1 749 200
Felhalmozási bevételek mindösszesen:	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN:	1 049 193	0	0	1 049 193	700 007	0	0	700 007	1 749 200	0	0	1 749 200

Rovat	2025. évi eredeti előirányzat (Ft)				Javasolt módosítás				2025. július 11. előirányzat			
	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami (államigazgatási) feladat	Összesen:	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami (államigazgatási) feladat	Összesen:	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami (államigazgatási) feladat	Összesen:
K1 SZEMÉLYI JUTTATÁSOK				0				0	0	0	0	0
K2 MUNKAADÓKAT TERHELO JARULEKOK ES SZOCIALIS HOZZAJARULASI ADÓ				0				0	0	0	0	0
K3 DOLOGI KIADASOK	30 000			30 000	100 000			100 000	130 000			130 000
K4 ELLATOTTAK PENZBELI JUTTATASA	0			0	0			0	0			0
K5 EGYEB MUKODESI CELU KIADASOK	1 019 193	0	0	1 019 193	491 752	0	0	491 752	1 510 945	0	0	1 510 945
K506 Egyeb mukodesi celu lamogatások államháztartáson belülre	9 193			9 193				0	9 193	0	0	9 193
K513 Államias tanak	1 010 000			1 010 000	491 752			491 752	1 501 752	0	0	1 501 752
K6 BERUHÁZÁSOK		0	0	0	108 255			108 255	108 255	0	0	108 255
K64 Egyeb tárgyi eszközök beszerzése					85 240			85 240	85 240	0	0	85 240
K67 Beruházási kiadások ÁFA					23 015			23 015	23 015	0	0	23 015
K7 FELÚJÍTÁSOK	0	0	0	0	0			0	0	0	0	0
K8 EGYEB FELHALMOZÁSI CELU KIADÁSOK				0				0	0	0	0	0
K1-K8 KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	1 049 193	0	0	1 049 193	700 007	0	0	700 007	1 749 200	0	0	1 749 200
K9 FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK				0				0	0	0	0	0
Önkormányzat kiadásai összesen:	1 049 193			1 049 193	700 007			700 007	1 749 200			1 749 200
									0	0	0	0
Működési költségvetési kiadások összesen:	1 049 193	0	0	1 049 193	591 752	0	0	591 752	1 640 945	0	0	1 640 945
Felhalmozási költségvetési kiadások összesen:		0	0	0	108 255		0	108 255	108 255		0	108 255
Működési célú finanszírozási kiadások összesen:								0	0	0	0	0
Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen:								0	0	0	0	0
Működési kiadások mindösszesen:	1 049 193	0	0	1 049 193	591 752	0	0	591 752	1 640 945	0	0	1 640 945
Felhalmozási kiadások mindösszesen:	0	0	0	0	108 255	0	0	108 255	108 255	0	0	108 255
KIADÁSOK MINDÖSSZESEN:	1 049 193	0	0	1 049 193	700 007	0	0	700 007	1 749 200	0	0	1 749 200

Sorszám	Megnevezés	Az Önkormányzat saját bevételeinek részletezése az adósságot keletkeztető ügyletből származó tárgyévi fizetési kötelezettség megállapításához							Összesen
		Tárgyév 2025.	2026.	2027.	2028.	2029.	2030.	2031.	2032. és ezt követő években
1	Helyi adók								0
2	Tulajdonosi bevétel								0
3	Díjak, pótlékok, bírságok települési adók								0
4	Immateriális javak, ingatlanok és egyéb tárgyi eszközök értékesítése								0
5	Részesvények értékesítése, és részesedések megszűnéséhez kapcsolódó bevételek								
6	Privatizációból származó bevétel								
7	Garancia- és kezességvállalásból származó megtérülések								
	Saját bevételek (01+...+07)	0	0	0	0	0	0	0	0

Sorszám	Megnevezés	Az Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyleteiből és kezességvállalásaiból fennálló kötelezettségei az adósságot keletkeztető ügyletek futamidejének végéig							Összesen
		Tárgyév 2025.	2026.	2027.	2028.	2029.	2030.	2031.	2032. és ezt követő években
	Előző években keletkezett tárgyévi fizetési kötelezettség (11+...+17)	-	-	-	-	-	-	-	-
8	Felvett, átvállalt hitel és annak törlesztője***								0
9	Felvett, átvállalt kölcsön és annak törlesztője								0
10	Hitelevizonyt megtestesítő értékpapír**								0
11	Adott váltó								
12	Pénzügyi lízing								
13	Hajszított fizetés								
14	Kezességvállalásból eredő fizetési kötelezettség								0
	Tárgyévben keletkezett, illetve keletkező, tárgyévot terhelő fizetési kötelezettség (19+...+25)	-	-	-	-	-	-	-	-
15	Felvett, átvállalt hitel és annak törlesztője***								-
16	Felvett, átvállalt kölcsön és annak törlesztője								-
17	Hitelevizonyt megtestesítő értékpapír								-
18	Adott váltó								
19	Pénzügyi lízing								
20	Hajszított fizetés								
21	Kezességvállalásból eredő fizetési kötelezettség								-
	Fizetési kötelezettség összesen (10+18):	-	-	-	-	-	-	-	-

Az Önkormányzat 2025. évi adósságot keletkeztető fejlesztési céljai	
Sorszám	Fejlesztési cél
	Fejlesztés várható kiadása

ROVAT	Működési célú bevételek és kiadások	2025. évi eredeti előirányzat	Javasolt módosítás	2025.július 14. előirányzat
B1	Működési célú támogatás ÁH-n belülről	1 040 000	700 000	1 740 000
B3	Közhatalmi bevételek			-
B4	Működési bevételek	0	7	7
B6	Működési célú átvett pénzeszköz ÁH-n kívülről			0
	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	1 040 000	700 007	1 740 007
B8	MŰKÖDÉSI CÉLÚ FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	9 193	0	9 193
	MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	1 049 193	700 007	1 749 200
K1	Személyi juttatás	0	0	0
K2	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	0	0
K3	Dologi kiadások	30 000	100 000	130 000
K4	Ellátottak pénzbeli juttatásai		0	0
K5	EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ KIADÁSOK	1 019 193	491 752	1 510 945
	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	1 049 193	591 752	1 640 945
K9	MŰKÖDÉSI CÉLÚ FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK		0	0
	MŰKÖDÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	1 049 193	591 752	1 640 945

ROVAT	Felhalmozási célú bevételek és kiadások	2025. évi eredeti előirányzat	Javasolt módosítás	2025.július 14. előirányzat
B2	FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁH-N BELÜLRŐL			
B5	FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK			
B7	FELHALMOZÁSI CÉLÚ ÁTVETT PÉNZESZKÖZÖK			
	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	0	0	
B8	FELHALMOZÁSI CÉLÚ FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK			
	FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	0	0	
K6	BERUHÁZÁSOK		108 255	108 255
K7	FELÚJÍTÁSOK			0
K8	EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK			0
	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	0	108 255	108 255
K9	FELHALMOZÁSI CÉLÚ FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK			0
	FELHALMOZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	0	108 255	108 255
Önkormányzati bevételek összesen		1 049 193	700 007	1 749 200
Önkormányzati kiadások összesen		1 049 193	700 007	1 749 200

VÁLLALT KÖTELEZETTSÉG	2026. évi kötelezettség	2027. évi kötelezettség	2028. évi kötelezettség
Szerződésekből fennálló kötelezettség			
Összesen:			

Elnyert pályázatok megvalósításával és követhetőségéből fennálló kötelezettségek	2026. évi kötelezettség	2027. évi kötelezettség	2028. évi kötelezettség

KÖZVETETT TÁMOGATÁSOK

Sorszám	Jogcím megnevezése	Engedmény összege Ft
1.	Ellátottak térítésszámának, illetve kártérítésének méltányossági alapon történő elengedésének összege	
2.	Lakosság részére lakásépítéshez, lakásfelújításhoz nyújtott kölcsönök elengedésének összege	0
3.	Helyi adónál, gépjárműadónál biztosított kedvezmény mentesség összege - telekadó - építményadó - gépjárműadó	0
4.	Helyiségek, eszközök hasznosításából származó bevételből nyújtott kedvezmény, mentesség összege	
5.	Egyéb nyújtott kedvezmény vagy kölcsön elengedésének összege	
	Mindösszesen:	0

ROVAT	BEVÉTELEK	2025.												
		előirányzat	jan.	febr.	márc.	ápr.	máj.	jún.	júl.	aug.	szept.	okt.	nov.	dec.
B1	MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁH-N BELÜLRŐL	1 740 000	520 000					1 220 000						
B2	FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁH-N BELÜLRŐL	0												
B3	KÖZHATALMI BEVÉTELEK	0												
B4	MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK	7						7						
B5	FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK	0												
B6	MŰKÖDÉSI CÉLÚ ÁTVETT PÉNZESZKÖZ	0												
B7	FELHALMOZÁSI CÉLÚ ÁTVETT PÉNZESZKÖZÖK	0												
B1-B7	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	1 740 007	520 000	0	0	0	0	1 220 007	0	0	0	0	0	0
B8	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	9 193	9 193											
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN	1 749 200	529 193	0	0	0	0	1 220 007	0	0	0	0	0	0

ROVAT	KIADÁSOK	2025.												
		előirányzat	jan.	febr.	márc.	ápr.	máj.	jún.	júl.	aug.	szept.	okt.	nov.	dec.
K1	SZEMÉLYI JUTTATÁSOK	0												
K2	MUNKAADÓKAT TERHELŐ JÁRULEKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ	0												
K3	DOLOGI KIADÁSOK	130 000			7 500			107 500			7 500			7 500
K4	ELLÁTOTTAK PÉNZBELI JUTTATÁSA	0												
K5	EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ KIADÁSOK	1 510 945	1 019 193					491 752						
K6	BERUHÁZÁSOK	108 255						108 255						
K7	FELÚJÍTÁSOK	0												
K8	EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK	0												
K1-K8	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	1 749 200	1 019 193	0	7 500	0	0	707 507	0	0	7 500	0	0	7 500
K9	FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	0												0
	INTÉZMÉNY KIADÁSAI ÖSSZESEN:	1 749 200	1 019 193	0	7 500	0	0	707 507	0	0	7 500	0	0	7 500

ÖNKORMÁNYZAT BEVÉTELI ÖSSZESÍTŐ

ROVAT	Bevételi jogcímek	2025. évi terv adatok(Ft)	2024. várható adatok(Ft)	2023. évi tény adatok (Ft)
B1	MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁH-N BELÜLRŐL	1 040 000	86 667	
B3	KÖZHATALMI BEVÉTELEK			
B4	MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK			
B6	MŰKÖDÉSI CÉLÚ ÁTVETT PÉNZESZKÖZ			
	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	1 040 000	86 667	0
B8	MŰKÖDÉSI CÉLÚ FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	9 193		
	MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	1 049 193	86 667	0
B2	FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁH-N BELÜLRŐL			
B5	FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK			
B7	FELHALMOZÁSI CÉLÚ ÁTVETT PÉNZESZKÖZÖK			
	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	0	0	0
B8	FELHALMOZÁSI CÉLÚ FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK			
	FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	0	0	0
	Nyújtott támogatás miatti korrekció:			
	BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN:	1 049 193	86 667	0

ÖNKORMÁNYZAT KIADÁS ÖSSZESÍTŐ

ROVAT	Kiadási jogcímek	2025. évi terv adatok(Ft)	2024. várható adatok(Ft)	2023. évi tény adatok (Ft)
K1	SZEMÉLYI JUTTATÁSOK			
	MUNKAADÓKAT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS			
K2	HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ			
K3	DOLOGI KIADÁSOK	30 000	77 474	
K4	ELLÁTOTTAK PÉNZBELI JUTTATÁSA			
K5	EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ KIADÁSOK	1 019 193	9 193	
	minusz: - Felhalmozási célú tartalék (2014-től)			
	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	1 049 193	86 667	0
K9	MŰKÖDÉSI CÉLÚ FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK			
	MŰKÖDÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	1 049 193	86 667	0
K6	BERUHÁZÁSOK			
K7	FELÚJÍTÁSOK			
K8	EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK			
	Felhalmozási célú tartalék (2014-től)			
	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	0	0	0
K9	FELHALMOZÁSI CÉLÚ FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK			
	FELHALMOZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	0	0	0
	Nyújtott támogatás miatti korrekció:	0		
	KIADÁSOK MINDÖSSZESEN:	1 049 193	86 667	0

J E L E N L É T I Í V

Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
2025. július 14. -i
Képviselő-testületi üléséről

Miskolczi Balázs Miklós

elnök



Miskolczi Milán Balázs

elnökhelyettes

.....

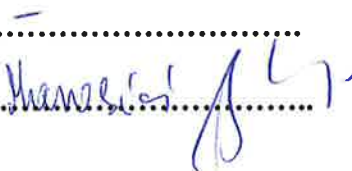
Óri Veronika

képviselő, tag

.....

Marosiné Benedek Ildikó
nemzetiségi referens

jegyzőkönyvvezető



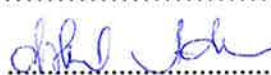
Meghívottak:

Kóczyánné dr. Pohl Mónika jegyző

.....

dr. Ríz Adrienn

aljegyző



Buc-Horvát Gabriella

alpolgármester

.....

Horváth Gyula

nemzetiségi tanácsnok

.....

Kovács András

szervezési osztályvezető

.....

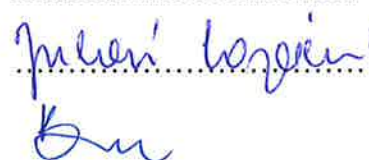
Lehoczki Péterné

penzügyi osztályvezető

.....

Juhász Lajosné

polgármesteri megbízott





MEGHÍVÓ

14. 27. júl. Mh

Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2025. július 14.-én 14.00 órakor, a Budapest Főváros XX. kerület Pesterzsébeti Polgármesteri Hivatal (Bp., XX. ker. Kossuth Lajos tér 1.,) I. emelet. 60. sz. aljegyzői iroda hivatalos helyiségében rendkívüli nyílt ülést tart, amelyre Önt tisztelettel meghívom.

Napirendi pontok javaslata:

1. **Javaslat a 2025. évi a Nemzetiségi Önkormányzatok Kulturális Napja c. rendezvény költségvetésének meghatározására.**
Előadó: Elnök
2. **Javaslat Együttműködési Megállapodás megkötésére.**
Előadó: Elnök
3. **Javaslat a HOŠIG Horvát Oktatási és Kulturális Alapítvány szakmai közreműködésének megrendelésére a 2025. évi kulturális programokhoz.**
4. **Javaslat nemzetiségi kommunikációs stratégia kidolgozására, megalkotására.**
Előadó: Elnök
5. **Javaslat a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetési határozatának módosítására.**
Előadó: Elnök
6. **Egyebek.**
Elnök

Budapest, 2025. július 14.

Miskolczi Balázs sk.
elnök

Kapja:

Horvát ök. képviselők (3)
Kóczyánné dr. Pohl Mónika jegyző
dr. Ríz Adrienn aljegyző
Buc-Horváth Gabriella alpolgármester
Horváth Gyula nemzetiségi tanácsnok
Kovács András szervezési osztályvezető
Lehoczky Péterné pénzügyi ov.
Juhász Lajosné nemzetiségi megbízott
Marosiné Benedek Ildikó nemzetiségi referens

Kérem, hogy elkerülhetetlen távolmaradását a + 36 1283-0391 telefonszámon, vagy a marosine.benedek.ildiko@pesterzsabet.hu e-mail címen jelezni szíveskedjék.